

به نام خدا

الَّذِي خَلَقَ الْمَوْتَ وَالْحَيَاةَ لِيَبْلُوَكُمْ أَيُّكُمْ أَحْسَنُ عَمَلًا وَهُوَ الْعَزِيزُ الْغَفُورُ

قرآن کریم - سوره الملک - آیه ۲

آنکه مرگ و زندگی را آفرید تا شما را بیازماید که کدامتان نیکوکارترید، و او توانای شکست ناپذیر و بسیار آمرزنده است

He, who created death and life that He may test you [to see] which of you is best in conduct. And He is the All-mighty, the All-forgiving.

Quran - Surah Al-Mulk - Verse 2

الَّذِي خَلَقَ سَبْعَ سَمَاوَاتٍ طِبَاقًا مَا تَرَى فِي خَلْقِ الرَّحْمَنِ مِنْ تَفَاوُتٍ فَارْجِعِ الْبَصَرَ هَلْ تَرَى مِنْ فُطُورٍ

قرآن کریم - سوره الملک - آیه ۳

آن خدایی که هفت آسمان بلند را به طبقاتی منظم بیافرید و هیچ در نظم خلقت خدای رحمان بی‌نظمی و نقصان نخواهی یافت، باز بارها به دیده عقل بنگر تا هیچ نقص و خلل هرگز در آن توانی یافت؟

He created seven heavens in layers. You do not see any discordance in the creation of the All-beneficent. Look again! Do you see any flaw?

Quran - Surah Al-Mulk - Verse 3

وَقَالُوا لَوْ كُنَّا نَسْمَعُ أَوْ نَعْقِلُ مَا كُنَّا فِي أَصْحَابِ السَّعِيرِ

قرآن کریم - سوره الملک - آیه ۱۰

و گویند: اگر ما در دنیا (سخن انبیا) می‌شنیدیم یا به دستور عقل رفتار می‌کردیم (امروز) از دوزخیان نبودیم.

And they will say, 'Had we listened or applied reason, we would not have been among inmates of the Blaze.'

Quran - Surah Al-Mulk - Verse 10

وَأَسِرُّوا قَوْلَكُمْ أَوِ اجْهَرُوا بِهِ إِنَّهُ عَلِيمٌ بِذَاتِ الصُّدُورِ

قرآن کریم - سوره الملک - آیه ۱۳

و گفتارتان را پنهان کنید یا آن را آشکار سازید، مسلماً او به نیات و اسرار سینه‌ها داناست

Speak secretly, or do so openly, indeed He knows well what is in the breasts

Quran - Surah Al-Mulk - Verse 13

أَلَا يَعْلَمُ مَنْ خَلَقَ وَهُوَ اللَّطِيفُ الْخَبِيرُ

آیا آن خدایی که خلق را آفریده عالم به اسرار آنها نیست؟ و حال آنکه او بر باطن و ظاهر همه امور عالم آگاه است.

قرآن کریم - الملک - آیه ۱۴

البته نپندارید که شهیدان راه خدا مرده‌اند، بلکه زنده‌اند (به حیات ابدی و) در نزد خدا متنعم خواهند بود.

Should He not know what He created? And He is the Subtile, the Aware

Quran - Surah Al-Mulk – Verse 14

أَأَمِنْتُمْ مَنْ فِي السَّمَاءِ أَنْ يَخْسِفَ بِكُمْ الْأَرْضَ فَإِذَا هِيَ تَمُورُ

قرآن کریم - سوره الملک - ۱۶

آیا از آن کس که در آسمان است ایمن شده‌اید که شما را در زمین فرو برد، پس بناگاه [زمین] به تپیدن افتد؟

Are you secure that He who is in the sky will not make the earth swallow you while it quakes?

Quran - Surah Al-Mulk – Verse 16

أَمْ أَمِنْتُمْ مَنْ فِي السَّمَاءِ أَنْ يُرْسِلَ عَلَيْكُمْ حَاصِبًا فَسَتَعْلَمُونَ كَيْفَ نَذِيرِ

قرآن کریم - سوره الملک - آیه ۱۷

یا از آن کس که در آسمان است ایمن شده‌اید که بر [سر] شما تندبادی از سنگریزه فرو فرستد؟ پس به زودی خواهید دانست که بیم دادن من چگونه است

Are you secure that He who is in the sky will not unleash upon you a rain of stones? Soon you will know how My warning has been!

Quran - Surah Al-Mulk – Verse 17

أَوَلَمْ يَرَوْا إِلَى الطَّيْرِ فَوْقَهُمْ صَافَّاتٍ وَيَقْبِضْنَ مَا يُمَسِّكُهُنَّ إِلَّا الرَّحْمَنُ إِنَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ بَصِيرٌ

قرآن کریم - سوره الملک - آیه ۱۹

آیا ندانسته اند که پرندگان بالای سرشان را در حالی که بال می‌گشایند و می‌بندند، فقط [خدای] رحمان در فضا نگه می‌دارد؟ یقیناً او بر همه چیز بیناست

Have they not regarded the birds above them spreading and closing their wings? No one sustains them except the All-beneficent. Indeed, He watches all things.

Quran - Surah Al-Mulk – Verse 19

www.TarvijNiki.com

أَمَّنْ هَذَا الَّذِي هُوَ جُنْدٌ لَكُمْ يَنْصَرُّكُمْ مِنْ دُونِ الرَّحْمَنِ إِنَّ الْكَافِرِينَ إِلَّا فِي غُرُورٍ

قرآن کریم - سوره الملک - آیه ۲۰

یا آن کیست [از] سپاهتان که شما را به هنگام نزول عذاب در برابر خدای رحمان یاری دهد؟ کافران جز دچار فریب [شیطان] نیستند

Who is it that is your host who may help you, besides the All-beneficent? The faithless only dwell in delusion.

Quran - Surah Al-Mulk – Verse20

أَمَّنْ هَذَا الَّذِي يَرْزُقُكُمْ إِنْ أَمْسَكَ رِزْقَهُ بَلْ لَجُّوا فِي عُتُوٍّ وَنُفُورٍ

قرآن کریم - سوره الملک - آیه ۲۱

یا کیست آنکه به شما روزی دهد، اگر خدا روزی اش را از شما باز دارد؟ [نه اینکه حقیقت را نمی دانند] بلکه در سرکشی و نفرت [از حق سرسختی و] پافشاری می کنند

Who is it that may provide for you if He withholds His provision? Indeed, they persist in defiance and aversion.

Quran - Surah Al-Mulk – Verse21

أَفَمَنْ يَمْشِي مُكِبًّا عَلَى وَجْهِهِ أَهْدَىٰ أَمَّنْ يَمْشِي سَوِيًّا عَلَىٰ صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ

قرآن کریم - سوره الملک - آیه ۲۲

آیا کسی که نگوینسار و به صورت افتاده حرکت می کند، هدایت یافته تر است یا آنکه راست قامت بر راه راست می رود؟

Is he who walks prone on his face better guided, or he who walks upright on a straight path?

Quran - Surah Al-Mulk – Verse 22

قُلْ هُوَ الَّذِي أَنْشَأَكُمْ وَجَعَلَ لَكُمُ السَّمْعَ وَالْأَبْصَارَ وَالْأَفْئِدَةَ لَيْلًا مَا تَشْكُرُونَ

قرآن کریم - سوره الملک - آیه ۲۳

بگو: اوست که شما را آفرید و برای شما گوش و دیده و دل قرار داد، ولی اندکی سپاس می گزارید

Say, 'It is He who created you, and made for you hearing, eyesight, and hearts. Little do you thank.'

Quran - Surah Al-Mulk – Verse 23

www.TarvijNiki.com

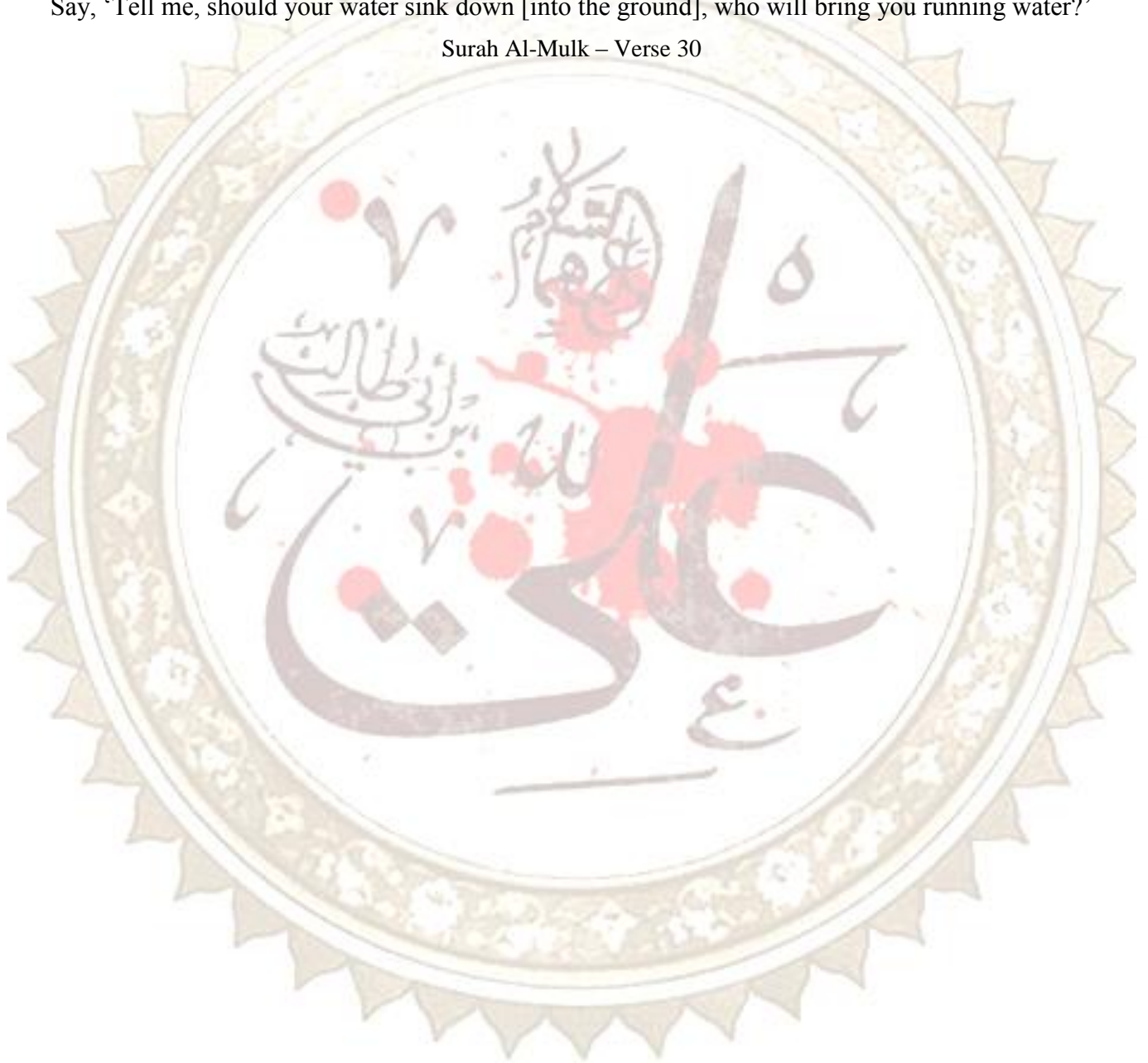
قُلْ أَرَأَيْتُمْ إِنْ أَصْبَحَ مَاؤُكُمْ غَوْرًا فَمَنْ يَأْتِيكُمْ بِمَاءٍ مَعِينٍ

قرآن کریم - سوره الملک - آیه ۳۰

بگو: به من خبر دهید اگر آب مورد بهره برداری شما [چون آب رودها، چشمه ها، سدها و چاه ها] در زمین فرو رود [تا آنجا که از دسترس شما خارج گردد] پس کیست که برایتان آب روان و گوارا بیاورد؟

Say, 'Tell me, should your water sink down [into the ground], who will bring you running water?'

Surah Al-Mulk – Verse 30



www.TarvijNiki.com